

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 51 (1978)

Heft: 12: Wintersport = Sport d'hiver = Sport invernale = Winter sports

Rubrik: SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SVZ-NACHRICHTEN

INFORMATIONS

DE L'ONST

Deutschland zu Gast in der Schweiz

Vom 7. bis 12. November tagten auf Einladung der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) rund 1000 Mitglieder des Deutschen Reisebüro-Verbandes (DRV) in der Schweiz. In Zürich wurde während der ersten drei Tage die 28. Ordentliche Mitgliederversammlung abgehalten, die in einem grossen Gala-Abend ihren Abschluss fand. In der Folge bot sich Gelegenheit zu Nachkongressreisen in die verschiedenen Regionen unseres Landes.

Agents de voyages allemands: grand congrès en Suisse

A l'invitation de l'Office national suisse du tourisme (ONST), un millier de membres de la Fédération allemande des agences de voyages ont tenu leur 28^e assemblée générale du 7 au 12 novembre à Zurich. Après ce congrès, dont une soirée de gala marqua le point final, les délégués de notre premier partenaire touristique ont eu l'occasion de visiter diverses régions du pays au gré de voyages d'information.



2

1 Im Foyer des Kongresshauses wurde eine Hotelhalle der Jahrhundertwende eingerichtet
Un hall d'hôtel de la Belle Epoque a été aménagé dans le foyer du «Kongresshaus» de Zurich

2 Dr. Walter Vogel, Präsident des Deutschen Reisebüro-Verbandes, begrüsst die Gäste
M. Walter Vogel, président de la Fédération allemande des bureaux de voyage, salue les invités

3 Dr. Werner Kämpfen anlässlich der Pressekonferenz für Journalisten aus Deutschland
M. Werner Kämpfen lors de la conférence de presse pour des journalistes allemands



3

Photos: Bruno Meier (SVZ)